



## PRESIDENT DU GROUPE-PAYS JAPON

Nancy, le 30 avril 2013

**Objet : Nouvelles dates du déplacement au Japon pour les collectivités territoriales françaises : du 24 au 27 juin 2013**

Madame, Monsieur,

Je tiens à vous informer que le déplacement au Japon, initialement prévu du 13 au 16 mai 2013, est reporté aux dates du 24 au 27 juin prochain, pour des raisons d'organisation. Je remercie, par ailleurs, tous ceux qui ont répondu favorablement à la proposition de la mission. Aussi, je voudrais inviter ceux qui m'ont déjà fait part d'une réponse négative à réfléchir à cette nouvelle opportunité.

Comme vous le savez, cette mission est organisée par la Délégation pour l'Action extérieure des collectivités territoriales (DAECT) du Ministère des Affaires étrangères, l'Ambassade du Japon en France et le Centre japonais des collectivités locales (CLAIR), à laquelle le groupe-pays Japon de Cités Unies France est associé.

Ce déplacement a pour objectif de faire découvrir, aux collectivités territoriales françaises qui ont peu ou pas d'échanges avec le Japon, des villes et départements japonais susceptibles d'être intéressés par un partenariat avec une collectivité territoriale française, notamment autour des thèmes économiques et de l'innovation. Veuillez trouver, ci-joint, le programme prévisionnel.

Cette mission représentera un symbole fort de la coopération décentralisée franco-japonaise, d'autant qu'elle aura lieu juste après la visite au Japon du Président de la République Française et du Ministre des Affaires étrangères et européennes.

Afin de mieux préparer ce déplacement, je vous invite à retourner avant le 3 juin 2013, la confirmation de votre participation à : [maurille.berou@diplomatie.gouv.fr](mailto:maurille.berou@diplomatie.gouv.fr) (avec en copie : [k.fotic@cites-unies-france.org](mailto:k.fotic@cites-unies-france.org)). Pour toute information complémentaire, vous pouvez joindre directement Maurille BEROU (MAE/DAECT) au 01 43 17 62 71.

Espérant que ces nouvelles dates vous conviendront, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées.

Jean-Michel BERLEMONT  
Adjoint au Maire de Nancy  
Délégué aux relations européennes,  
internationales et transfrontalières

PJ :  
- Programme prévisionnel du déplacement au Japon